

Ambu® LifeKey®

Español:

Ambu Lifekey es una máscara protectora de un solo uso con una válvula de paso único para la reanimación boca a boca o boca a nariz.

1. Sacar la máscara.
2. "PATIENT" de cara al paciente.
"ΤΙΞΙΤΑΨ" de cara al socorrista.
Colocarla en la cara del paciente.
3. Poner los lazos detrás de las orejas del paciente.



Boca a nariz



Boca a boca

Ambu® and LifeKey® are registered trademarks of Ambu A/S, DK-2750 Ballerup



Français:

Ambu Lifekey est un masque protecteur patient à usage unique, doté d'un clapet de non-retour et destiné à la réanimation bouche-à-bouche et bouche-à-nez.

1. Déplier le masque.
2. « PATIENT » face au patient.
« ΤΙΞΙΤΑΨ » face au sauveteur.
Appliquer le masque sur le visage.
3. Passer les élastiques autour des oreilles du patient.



Bouche à nez



Bouche à bouche

Ελληνικά:

Η μάσκα Ambu Lifekey είναι μια προστατευτική μάσκα μιας χρήσης με μονόδρομη βαλβίδα για ανάνηψη στόμα με στόμα ή στόμα με μύτη.

1. Ξεδιπλώστε τη μάσκα.
2. Η ένδειξη "PATIENT" πρέπει να είναι προς τον ασθενή.
Η ένδειξη "ΤΙΞΙΤΑΨ" πρέπει να είναι προς το διασώστη.
Τοποθετήστε τη μάσκα στο πρόσωπο του ασθενούς.
3. Τοποθετήστε τα λάστιχα πίσω από τα αυτιά του ασθενούς.



Στόμα με μύτη



Στόμα με στόμα

Italiano:

Ambu Lifekey è una maschera protettiva monouso con valvola unidirezionale per rianimazione bocca a bocca o bocca a naso.

1. Aprire la maschera.
2. "PATIENT" sul lato del paziente.
"ΤΙΞΙΤΑΨ" sul lato del soccorritore.
Collocarla sulla faccia del paziente.
3. Porre gli elastici dietro le orecchie del paziente.



Bocca naso



Bocca bocca

日本語:

Ambu Lifekey は使い捨てタイプの保護マスクです。マウスツーマウス（口移し式）あるいはマウスツーノーズ（口鼻式）による救急蘇生用に、一方向弁が備わっています。

1. マスクを広げます。
2. 患者からは「PATIENT」と見えるようにします。救助者からは「ΤΙΞΙΤΑΨ」と見えるようにします。
患者の顔にマスクをつけます。
3. 輪になっている部分を患者の耳の後ろにかけます。



マウスツーノーズ（口鼻式）



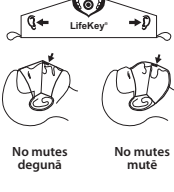
マウスツーマウス（口移し式）

Ambu® LifeKey®

Latviski:

Ambu Lifekey ir aizsargājoša vienreizējas lietošanas maska ar vienvirziena vārstu elpināšanai no mute-mutē vai no mutes-degunā.

1. Atlociet masku.
2. Uzraksts "PATIENT" ir vērsts pret pacientu. Uzraksts "Пациент" ir vērsts pret glābēju.
3. Novietojiet cilpas aiz pacienta ausīm.



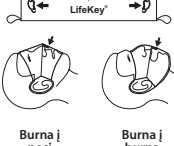
No mutes degunā

No mutes mutē

Lietuviškai:

Ambu Lifekey yra apsauginė vienkartinio naudojimo kaukė su vienkrypčiu vožtuvu, skirta burna į burną ir burna į nosį gaivinimui.

1. Kaukę išvyniokite.
2. „PATIENT“ pusė atsukta į pacientą. „Пациент“ pusė atsukta į gelbėtoją.
3. Kilpas užkiškite už paciento ausų.



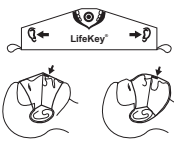
Burna į nosį

Burna į burną

Magyar:

Az Ambu Lifekey egy egyszer használatos, egyirányú szeleppel felszerelt védőmaszk, szájból szájba vagy szájból orrba történő lélegeztetéshez.

1. Bontsa ki maszkot.
2. A felirat a beteg felől nézve: „PATIENT”. A felirat az életmentő személyzet felől nézve: „Пациент”. Helyezze a maszkot a beteg arcára.
3. A pántokat húzza a beteg fülére.



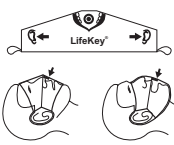
Szájból orrba

Szájból szájba

Nederlands:

Ambu Lifekey is een beschermend masker voor eenmalig gebruik met een eenrichtingsklep voor reanimatie mond-op-mond of mond-op-neus.

1. Ontvouw het masker.
2. "PATIENT" met het gezicht naar de patiënt. "Пациент" met het gezicht naar de helper.
3. Plaats de lussen achter de oren van de patiënt.



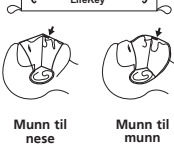
Mond-op-neus

Mond-op-mond

Norsk:

Ambu Lifekey er en beskyttelsesmaske til engangsbruk med enveisventil for gjenoppliving ved munn-til-munn eller munn-til-nese.

1. Fold ut masken.
2. "PATIENT" skal vende mot pasienten. "Пациент" skal vende mot redningspersonen.
3. Strekk stropene bak pasientens ører.



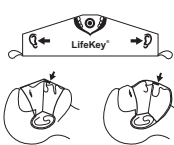
Munn til nese

Munn til munn

Polski:

Ambu Lifekey jest maską ochronną jednorazowego użytku z zaworem jednostronnym, do zastosowania w sztucznym oddychaniu metodą usta-usta lub usta-nos.

1. Rozwiń maskę.
2. „PATIENT” skierowany w stronę pacjenta. „Пациент” skierowany w stronę ratownika.
3. Załóż uchwyty maski za uszy pacjenta.



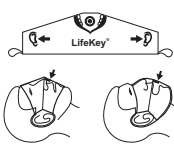
Usta-nos

Usta-usta

Português:

Ambu Lifekey é uma máscara de protecção para utilização num único paciente com uma válvula unidireccional para ressuscitação boca-a-boca ou boca-a-nariz.

1. Retire a máscara.
2. "PATIENT" virado para o paciente. "Пациент" virado para o operador.
3. Coloque os elásticos nas orelhas do paciente.



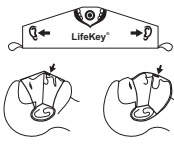
Boca a nariz

Boca a boca

Slovenčina:

Ambu Lifekey je jednorazová ochranná maska s jednosmerným ventilom určená na resuscitáciu spôsobom z úst do úst alebo spôsobom z úst do nosa.

1. Rozviňte masku.
2. Nápis "PATIENT" má smerovať k pacientovi. Nápis "Пациент" má smerovať k záchranárovi.
3. Umiestnite slučky okolo uší pacienta.



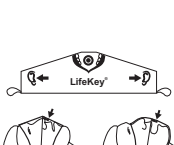
Z úst do nosa

Z úst do úst

Slovenščina:

Ambu Lifekey je zaščitna maska za enkratno uporabo z enosmernim ventilom za oživljanje z dajanjem umetnega dihanja usta-na-usta ali usta-na-nos.

1. Razvijte masko.
2. Obrnite napis "PATIENT" proti bolniku. Napis "Пациент" mora biti obrnjen proti reševalcu.
3. Zanki zatakните za ušesa bolnika.



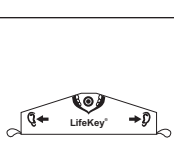
Usta na nos

Usta na usta

Svenska:

Ambu Lifekey är en skyddande engångsmask med envägsventil för återupplivning med mun-till-mun- eller mun-till-näsa-metoden.

1. Vik upp masken.
2. "PATIENT" ska vara vänt mot patienten. "Пациент" ska vara vänt mot livräddaren.
3. Placera masken över patientens ansikte.



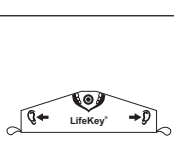
Mun till näsa

Mun till mun

Suomi:

Ambu Lifekey on yksitievientiillää varustettu kertakäyttöinen suojamaski, joka on tarkoitettu suusta suuhun- tai suusta nenään -elvytykseen.

1. Levitä maski auki.
2. Teksti "PATIENT" on potilasta kohti. "Пациент" on elvyttäjää kohti.
3. Vedä nauhat potilaan korvien taakse.



Suusta nenään

Suusta suuhun